



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Tora nevi'im u-ketuvim

Leusden, Johannes

Amstelodami, 1667

Cap. XXXVIII.

urn:nbn:de:hbz:466:1-39406

29 מצרימה: וישב ראובן אל הכור והנה איניוסף *Reuben scindit vestimenta sua.*

31 איננו ואני אנה אני בא: ויקחו ארת כתנת יוסף *Tunicam Joseph in sanguine tingunt.*

32 וישחטו שעיר עזים ויטבלו את הכתנת בדם: וישלחו *Tunicam Joseph in sanguine tingunt.*

33 ויאמר כתנת בני היה רעה אכלתהו טרף טרף יוסף: *Fabacob tamquam morte extinctum lamentatur eum.*

34 ויקרע יעקב שמלתיו וישם שק במתניו ויתאבל על *Fabacob tamquam morte extinctum lamentatur eum.*

36 ויבך אתו אביו: והמדנים מכרו אתו אל מצרים *Fabacob tamquam morte extinctum lamentatur eum.*

לפוטפר סרים פרעה שר הטבחים: פ

ויהי בערת ההיא וירד יהודה פאת אחיו וישער איש לח *Cap. xxxviii.*

2 עד למי ושמו חירה: וירא שם יהודה בת איש כנעני *Fehudab recedit à fratribus & ducit uxorem; ac tres filii nascuntur ei.*

3 ושמו שוע ויקחה ויבא אליה: ותהר ותלד בן ויקרא *Fehudab accipit Thamar uxorem filio Her; qui propter ipsius improbitatem à Deo interficitur; sicut & Honan.*

4 את שמו ער: ותהר עוד ותלד בן ויקרא את שמו *Fehudab accipit Thamar uxorem filio Her; qui propter ipsius improbitatem à Deo interficitur; sicut & Honan.*

ה אונן: ותסף עוד ותלד בן ויקרא את שמו שלה *Fehudab accipit Thamar uxorem filio Her; qui propter ipsius improbitatem à Deo interficitur; sicut & Honan.*

6 והיה בכזיב בלדתה אתו: ויקח יהודה אשה לער *Fehudab accipit Thamar uxorem filio Her; qui propter ipsius improbitatem à Deo interficitur; sicut & Honan.*

7 בכורו ושמה תמר: ויהי ער בכור יהודה רע בעיני *Fehudab accipit Thamar uxorem filio Her; qui propter ipsius improbitatem à Deo interficitur; sicut & Honan.*

8 יהוה וימתהו יהוה: ויאמר יהודה לאונן בא אל אשת *Fehudab accipit Thamar uxorem filio Her; qui propter ipsius improbitatem à Deo interficitur; sicut & Honan.*

9 אחיה ויבס אתה והקס ורע לאחיה: וירע אונן כי לא *Fehudab accipit Thamar uxorem filio Her; qui propter ipsius improbitatem à Deo interficitur; sicut & Honan.*

לו יהיה הזרע והיה אסבא אל אשת אחיו ושחת *Fehudab accipit Thamar uxorem filio Her; qui propter ipsius improbitatem à Deo interficitur; sicut & Honan.*

ארצה לבלתי נתן זרע לאחיו: וירע בעיני יהוה אשר *Fehudab accipit Thamar uxorem filio Her; qui propter ipsius improbitatem à Deo interficitur; sicut & Honan.*

11 עשה וימת גם אתו: ויאמר יהודה לתמר כלתו שבי *Fehudab accipit Thamar uxorem filio Her; qui propter ipsius improbitatem à Deo interficitur; sicut & Honan.*

אלמנה בית אביך עד יגדל שלה בני כי אמר *Fehudab accipit Thamar uxorem filio Her; qui propter ipsius improbitatem à Deo interficitur; sicut & Honan.*

פרימור גסהוה כאחיו ותלך תמר ותשב בית *Fehudab accipit Thamar uxorem filio Her; qui propter ipsius improbitatem à Deo interficitur; sicut & Honan.*

12 אביה: וירבו הימים ותמת בת שוע אשת יהודה *Fehudab accipit Thamar uxorem filio Her; qui propter ipsius improbitatem à Deo interficitur; sicut & Honan.*

וינחם יהודה ויעל על גזו צאנו הוא וחירה רעהו *Fehudab accipit Thamar uxorem filio Her; qui propter ipsius improbitatem à Deo interficitur; sicut & Honan.*

העדלמי

*Thamar
audiens,
quod socer
suus ascen-
deret ad
tondendum
oves, muta-
tis vestibus,
ipse obviam
occurrit.
15 Iehudah
reputans il-
lam mere-
tricem, in-
ingreditur
ad eam,
concipitque
ex ipso.*

13 הערלמי תמנתה: ויגד לתמר לאמר הננה חמך
 14 עלה תמנתה לגזאנו: ותסר בגדי אלמנורה
 מעליה ורתכס בצעף והתעלף ותשב בפרתה
 עינים אשר על דרך תמנתה כי ראתה כי גדל
 15 ושלח והוא לא נתנה לו לאשה: ויראה יהודה
 16 ויחשבה לזונה כי כפתה פניה: וישאלה אל הדרך
 ויאמר הכהנא אבוא אריך כי לא ידע כי כלתו הוא
 17 ותאמר מה תתן לי כי תבוא אלי: ויאמר אנכי
 אשלח גדי עזים סך הצאן ותאמר אם תתן ערבון עד
 18 שלחך: ויאמר מה הערבון אשר אתך ונתאמר
 חתמך ופתילה ומטך אשר בידך ויתן לה ויבא אליה
 19 ותהר לו: ותקסותלך ותסר צעיפה מעליה ותלבש
 כ בגדי אלמנותה: וישלח יהודה את גדי העזים ביד
 רעהו הערלמי לקחת הערבון מיד האשה ולא
 20 מצאה: וישאל את אנשי מקמה לאמר איה הקרשה
 הוא בעינים על הדרך ויאמרו לא היתה בזה קרשה:
 21 וישב אל יהודה ויאמר לא מצאתיה וגם אנשי המקום
 22 אמרו לא היתה בזה קרשה: ויאמר יהודה תקח לה
 23 כן נהיה לבנו הננה שלחתי הנדי הזה ואתה לא
 24 מצאתה: ויהי כמשלש חדשים ויגד ליהודה לאמר
 זנתה תמר כלתך וגם הננה הררה לזנננים ויאמר יהודה
 25 כח וציאווה ותרף: הוא מוצאת והיא שלחה אל
 חמיה לאמר לאיש אשר אלה לו אנכי הררה ותאמר
 26 הפרנא למי החתמת והפתילים והמטה האלה:
 ויכר יהודה ויאמר צדקה ממני כי על כן לא נתתיה
 27 לשלח בני ולא יסף עוד לדעתה: ויהי בעת לדתה
 28 והנח תאומים בבטנה: ויהי בלדתה ויתן יד ותקח
 המלדרת ותקשר על ידו שני לאמר זה יצא ראשנה:
 והי E א ה

*Renuntia-
tur Iehu-
dah, quod
nurus ejus
Thamar
gravida ef-
fet; proinde
eam com-
buri iubet.
26 Iehudah
agnoscens
eam à se-
ipso gravi-
dam, in
omnibus re-
cta iudicat,
28 Parit*

9 ויהי כמשבידו והנה יצא אחיו ותאמר מה פרצה

Thamar gemellos Perez, &

ל עליה פרץ ויקרא שמו פרץ: ואחר יצא אחיו אשר ל

Zarah. Cap. xxxix

ט על ידו השני ויקרא שמו זרח: ויוסף לט

Joseph d-

הורד מצרימה ויקנהו פוטיפר סלים פרעה שר

ducitur in

הטבחים איש מצרי מיר הישמעאלים אשר הורדהו

Aegyptum; & Potiphar

שמה: ויהי יהוה את יוסף ויהי איש מצליח ויהי בבית

emit eum. Deus fa-

3 אדניו המצרי: וירא אדניו כי יהוה אתו וכל אשר

vet illi; & Po-tiphar

4 הוא עשה יהוה מצליח בידו: וימצא יוסף חן בעיניו

praficit eum domi ni sua.

וישרת אתו ויפקדהו על ביתו וכל אשר יש לו נתן בידו:

ויהי מאז הפקיד אתו בביתו ועל כל אשר יש לו ה

ויברך יהוה את בית המצרי בגלל יוסף ויהי ברפת

יהוה בכל אשר יש לו בבית ובשדה: ויעזב כל

אשר לו ביד יוסף ולא ידע אתו מאומה כי אם

הלחם אשר הוא אוכל ויהי יוסף יפרה תאר ויפה

Uxor Poti-

7 מראה: ויהי אחר הדברים האלה ותשא אשת

phar capi-

8 אדניו את עיניה אל יוסף ותאמר שכבה עמי: וימאן

tur amore Ioseph;

יאמר אל אשת אדניו הן אדני לא ידע אתי מה

quem in a-

9 בבית וכל אשר יש לו נתן בידו: איננו גדול בבית

dulterium

הזה ממני ולא חשף ממני מאומה כי אם אותך

impellere

באשר את אשתו ואיך אעשה הרעה הגדלה הזאת

tentat; s: ille strenue

10 וחטאתי לאלהים: ויהי כדברה אל יוסף יום

resistit.

11 ולא שמע אליה לשכב אצלה להיות עמה: ויהי כהיוט

הזר ויבא הביתה לעשות מלאכתו ואין איש מאנשי

12 הבית שם בבית: ותתפשהו בגדו לאמר שכבה

עמי ויעזב בגדו בידה וינס ויצא החוצה: ויהי כראותה

Ioseph ca-

13 כרעוב בגדו בידה וינס החוצה: ותקרא לאנשי ביתה

lumniati à Domina;

14 ותאמר להם להם לאמר ראו הביא לנו איש עברי לצחק

& de cri-

בנו ברא אלי לשכב עמי ואקרא בקול גדול: ויהי מד

כשמעו

admissio.